Porównanie tłumaczeń Mądrości 17:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Przedarł się do nich jedynie pełen grozy ogień, który płonie własną mocą. Ogarnięci przerażeniem na widok zjawiska, którego nie da się oglądać, tym bardziej lękali się tego, na co patrzyli. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Przedarł się do nich jedynie pełen grozy ogień, który płonie własną mocą. Zdjęci przerażeniem na widok niepojętego zjawiska, tym bardziej bali się tego, na co patrzyli. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | А тільки їм від себе являся огні повні страху, а перелякані видом того, чого не бачили, вважали за гірше від того, що бачили. |